ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs visant à prolonger la durée de validité des titres-repas, des éco-chèques, des chèques-cadeaux et des chèques sport/culture en raison de la pandémie COVID-19

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'article 14, § 2 ;

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, article 23, alinéa 2, modifié par la loi du 24 juillet 2008 ;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs ;

Vu l'avis n° 2.186 du Conseil national du travail, donné le 24 novembre 2020 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 novembre 2020 ;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 7 décembre 2020 ;

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders houdende de verlenging van de geldigheidsduur van de maaltijdcheques, ecocheques, geschenkcheques en sport/cultuurcheques als gevolg van de COVID-19 pandemie

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, artikel 14, § 2;

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, artikel 23, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 24 juli 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

Gelet op het advies nr. 2.186 van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 24 november 2020;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 november 2020;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatsecretaris voor Begroting, d.d. 7 december 2020;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, l'article 15, alinéa 1er ;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, artikel 15, eerste lid;

Vu l'urgence motivée par la situation concernant le coronavirus Covid-19 qui ne permet pas d'attendre l'avis du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale ;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de situatie betreffende Covid-19, die niet toelaat om dertig dagen te wachten op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid;

Vu l'avis du Conseil national du travail demandant la prolongation urgente de la durée de validité des titres-repas, des éco-chèques, des chèques cadeaux, des chèques sport/culture et des chèques consommation qui ne pourront pas ou risquent de ne pas pouvoir être écoulés en raison du nouveau confinement, compte tenu de leur date d'échéance et de la durée incertaine de la seconde vague de contamination et par conséquent du nouveau confinement ;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad waarin wordt verzocht om dringend de geldigheidsduur te verlengen van maaltijdcheques, ecocheques, cadeaucheques, sport- en cultuurcheques en consumptiecheques die vanwege die nieuwe lockdown, bijgevolg niet of onmogelijk opgebruikt kunnen worden, gezien hun geldigheidsduur en de onzekere duur van de tweede besmet-tingsgolf en bijgevolg de nieuwe lockdown;

Vu l'exception relative à l'accomplissement de l'analyse d'impact de la réglementation, visée à l'article 8, § 2, 2°, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Gelet op de uitzondering inzake het verrichten van de regelgevingsimpactanalyse, bedoeld in artikel 8, § 2, 2°, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Vu l'urgence motivée par la situation concernant le coronavirus COVID-19 qui ne permet pas d'attendre l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat dans un délai de trente jours compte tenu notamment de la nécessité de prendre sans délai les mesures nécessaires pour atténuer les conséquences socio-économiques des mesures d'urgence prises pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de situatie met betrekking tot het coronavirus COVID-19, die het niet mogelijk maakt het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State binnen de dertig dagen af te wachten, in het bijzonder rekening houdend met de noodzaak om onverwijld de nodige maatregelen te nemen om de sociaaleconomische gevolgen te verzachten van de noodmaatregelen die zijn genomen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken;

Que suite à une nouvelle augmentation du nombre d'infections à la COVID-19, une nouvelle mesure de confinement et de fermeture d'un certain nombre de commerces et établissements de l'horeca a été prise par le gouvernement afin de lutter contre la propagation de celle-ci. Il en résulte que le secteur horeca (cafés et restaurants) a été fermé à partir du 19 octobre et un grand nombre de commerces à partir du 29 octobre ou du 2 novembre 2020 ;

Dat, als gevolg van een nieuwe stijging van het aantal COVID-19-besmettingen, de regering heeft besloten tot een nieuwe lockdown en tot de sluiting van een aantal handelsbedrijven en horecaondernemingen, om de verspreiding van het virus tegen te gaan. Dit heeft ertoe geleid dat de horecasector (cafés en restaurants) gesloten werd vanaf 19 oktober en een groot aantal handelsbedrijven vanaf 29 oktober of 2 november 2020;

Que par conséquent, certains titres-repas, éco-chèques, chèques cadeaux et chèques sport/culture ne

Dat bepaalde maaltijdcheques, ecocheques, cadeaucheques en sport- en cultuurcheques, vanwege

pourront pas ou risquent de ne pas pouvoir être écoulés en raison de ce nouveau confinement, compte tenu de leur date d'échéance et de la durée incertaine de la seconde vague de contamination et par conséquent du nouveau confinement. Les principales difficultés à écouler les chèques se situent dans le secteur de l'horeca, le secteur événementiel, le secteur de la culture et le sport, ainsi que, dans une mesure moindre, dans d'autres secteurs. Sans report des délais pour l'écoulement des chèques, cela risque d'entraîner un glissement du comportement de consommation vers d'autres secteurs, ce qui affecterait encore plus gravement les secteurs déjà lourdement touchés ;

Que, comme cela fût le cas lors de la première période de confinement, permettre aux bénéficiaires de chèques de les écouler et aux entreprises de les accepter plus longtemps qu'initialement prévu, à l'issue de la nouvelle période de confinement, présente des avantages majeurs pour toutes les parties concernées. Que la mesure est donc importante pour les bénéficiaires de ces chèques, par une préservation de leur pouvoir d'achat et pour les commerçants et les entreprises, en favorisant ainsi la reprise de leurs activités, ce qui est également favorable à l'économie dans son ensemble ;

Vu l'avis n° XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX 2020 en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre du Travail et du Ministre des Affaires sociales et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article 1er. L'article 19, § 2, 14°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par l'arrêté royal du 13 juillet 2007 et modifié par les arrêtés royaux des 3 juillet 2018 et 20 mai 2020, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

die nieuwe lockdown, bijgevolg niet of onmogelijk opgebruikt kunnen worden, gezien hun geldigheidsduur en de onzekere duur van de tweede besmettingsgolf en bijgevolg de nieuwe lockdown. De grootste moeilijkheden om de cheques te besteden situeren zich in de sector van de horeca, de evenementensector, de cultuursector en de sport en in mindere mate in andere sectoren. Zonder uitstel van de termijnen voor de besteding van de cheques dreigt dit een verschuiving teweeg te brengen van het consumptiegedrag naar andere sectoren, hetgeen de reeds zwaar getroffen sectoren nog ernstiger zou treffen;

Dat, net als tijdens de eerste lockdown de begunstigden van cheques toelaten om ze op te gebruiken en de ondernemingen toelaten om ze te aanvaarden, langer dan oorspronkelijk voorzien was, na afloop van de lockdownperiode, grote voordelen inhoudt voor alle betrokken partijen. Dat de maatregel dus belangrijk is voor de begunstigden van die cheques want hun koopkracht wordt gevrijwaard en voor de handelaars en de ondernemingen want de herneming van hun activiteiten wordt gestimuleerd, wat ook bevorderlijk is voor de hele economie;

Gelet op het advies nr. XXX van de Raad van State, gegeven op XXX 2020 in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk en de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel 1. Artikel 19, § 2, 14°, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2007 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juli 2018 en 20 mei 2020, wordt aangevuld met een lid, luidende:

« La durée de validité des chèques-cadeaux, expirant au cours de la période du 1er novembre 2020 au 31 mars 2021 inclus, est prolongée de 6 mois.».

Art. 2. L'article 19bis, § 2, 4°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 29 juin 2014 et modifié par l'arrêté royal du 20 mai 2020, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1er, la durée de validité des titres-repas électroniques, expirant au cours de la période du 1er novembre 2020 au 31 mars 2021 inclus, est prolongée de 6 mois.».

Art. 3. Dans l'article 19ter, § 2, 3°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 30 juin 2006 et modifié par l'arrêté royal du 20 mai 2020, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1er, la durée de validité des chèques sport/culture, dont la date d'échéance est le 30 septembre 2020, est prolongée au 30 septembre 2021 inclus. ».

Art. 4. L'article 19quater, § 2, 4°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 14 avril 2009 et modifié par les arrêtés royaux des 16 décembre 2015 et 20 mai 2020, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La durée de la validité des éco-chèques, papiers et électroniques, expirant au cours de la période du 1er novembre 2020 au 31 mars 2021 inclus est prolongée de 6 mois.».

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 2020.

Art. 6. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

"De geldigheidsduur van de geschenkcheques, die in de periode van 1 november 2020 tot en met 31 maart 2021 aflopen, wordt met 6 maanden verlengd.".

Art. 2. Artikel 19bis, § 2, 4°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 29 juni 2014 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 mei 2020, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"In afwijking van het eerste lid wordt de geldigheidsduur van de elektronische maaltijdcheques, die in de periode van 1 november 2020 tot en met 31 maart 2021 verlopen, met zes maanden verlengd.".

Art. 3. In artikel 19ter, § 2, 3°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 30 juni 2016 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 mei 2020, wordt het derde lid vervangen als volgt:

"In afwijking van het eerste lid wordt de geldigheidsduur van sport-/cultuurcheques, waarvan de vervaldatum 30 september 2020 is, verlengd tot en met 30 september 2021.".

Art. 4. Artikel 19quater, § 2, 4°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 april 2009 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 december 2015 en 20 mei 2020, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De geldigheidsduur van papieren en elektronische ecocheques die in de periode van 1 november 2020 tot en met 31 maart 2021 aflopen, wordt met 6 maanden verlengd.".

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2020.

Art. 6. De minister bevoegd voor Werk en de minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :

Le Ministre du Travail,

Van Koningswege:

De Minister van Werk,

Pierre-Yves DERMAGNE

Le Ministre des Affaires sociales,

De Minister van Sociale Zaken,

Frank VANDENBROUCKE